



*Mission Permanente
de la République Islamique d'Iran
auprès des Nations Unies
et des autres Organisations Internationales à Genève*

In the Name of God, the Compassionate, the Merciful

Ref. 2050/1508897

The Permanent Mission of the Islamic Republic of Iran to the United Nations Office and other international organizations in Geneva presents its compliments to the Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights and with reference to the latter's Communication No. UA IRN 25/2022 dated 23 November 2022 concerning Ms. **Pouran Nazemi**, has the honor to transmit, herewith, the comment of the High Council for Human Rights of the Islamic Republic of Iran in that regard.

The Permanent Mission of the Islamic Republic of Iran avails itself of this opportunity to renew to the Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights the assurances of its highest consideration.

Geneva, 22 February 2023



Office of the United Nations
High Commissioner for Human Rights
Palais des Nations
CH-1211 Geneva 10
Email: registry@ohchr.org

شماره:
تاریخ:
پیوست:

پاسخ به مکاتبه مشترک ۲۳ نوامبر ۲۰۲۲ برخی از وظیفه‌داران رویه‌های ویژه در مورد خانم پوران ناظمی

در ارتباط با ادعاهای مطروحه در مکاتبه مشترک ۲۳ نوامبر ۲۰۲۲ برخی از وظیفه‌داران رویه‌های ویژه در مورد خانم پوران ناظمی، اعلام می‌دارد:

۱. نامبرده از جمله به اتهام اجتماع و تبانی به قصد اقدام علیه امنیت کشور در مورخ ۱۴۰۱/۷/۲۷ با دستور مرجع قضایی، بازداشت و پس از انجام تحقیقات مقدماتی به بند عمومی زندان اوین منتقل گردید و در مورخ ۱۴۰۱/۱۰/۱ با صدور قرار تخفیف تأمین کیفری از «بازداشت موقت» به «تودیع وثیقه»، از زندان آزاد گردید. بنابراین، ابراز نگرانی از طی نشدن فرایند دادرسی عادلانه در مورد متهم کاملاً بی مورد است.
۲. برخلاف ادعای مطرح شده، خانواده متهم از همان روز اول بازداشت از محل نگهداری و وضعیت او مطلع بوده‌اند و مشارالیها چندین بار با خانواده تماس گرفته و آنها را از وضعیت خود مطلع نموده است.
۳. در مورد وضعیت سلامت جسمانی و دسترسی وی به خدمات درمانی و بهداشتی، اعلام می‌گردد که برای نامبرده همچون سایر محکومان و متهمان و فارغ از نوع و عنوان اتهامی، دسترسی آسان و سریع به بهداری و پزشک زندان همواره و به طور ۲۴ ساعته فراهم بوده است. شایان ذکر است که در صورت عدم تکافوی امکانات و تجهیزات تخصصی در زندان جهت درمان زندانی، در راستای اعمال ماده ۱۳۷ آیین نامه اجرایی سازمان زندانها و اقدامات تأمینی و تربیتی مصوب ۱۴۰۰، امکان اعزام وی به خارج از زندان در هر ساعت از شبانه روز مهیا بوده است. همچنان که مشارالیها همانند سایرین از این امکانات بهره‌مند گردیده و تحت نظارت پزشک بوده و به مراکز درمانی تخصصی و فوق تخصصی نیز اعزام شده و داروهای تجویز شده توسط متخصصین پزشکی در اختیار او قرار داده شده است.
۴. ادعای گرسنگی دادن به متهم و محروم کردن از آب کافی در مدت ۶ روز اول بازداشت، ادعایی کذب و خلاف واقع است و شکایتی از سوی نامبرده در این خصوص در پرونده ثبت نشده است.
۵. پیرامون بهره مندی مشارالیها از ملاقات اعلام می‌دارد ماده ۲۱۰ آیین نامه سازمان زندانها و اقدامات تأمینی و تربیتی مصوب ۱۴۰۰ صراحتاً اظهار داشته: «به منظور حفظ پیوند خانوادگی، ایفای تکالیف شرعی صله رحم و رعایت حقوق زندانی و خانواده او، سازمان زندانها تمهیدات لازم را برای ملاقات زندانی با همسر، فرزندان، پدر و مادر، خواهر و برادر و همچنین پدر و مادر همسر فراهم می‌آورد. ملاقات دیگر بستگان و دوستان، خواهان و شاکی با زندانی، به صورت کابینی به درخواست هر یک از ایشان با موافقت مدیرکل زندانهای استان یا قاضی اجرای احکام

شماره:

تاریخ:

پوست:

و یا رئیس زندان امکان پذیر است.» همچنین، تبصره ۲ ماده ۲۱۳ آیین نامه مرقوم عنوان نموده: «در صورت وجود بیماری مسری یا همه گیری بیماریهای گوارشی یا تنفسی، رئیس زندان می تواند با نظر واحد بهداشت و درمان و موافقت مدیرکل زندان های استان، ملاقات حضوری و خصوصی را به صورت موقت تا زمان عادی شدن شرایط متوقف کند.» در راستای رعایت مقررات پیش گفته، زندانی موصوف نیز همچون سایر زندانیان از این امکان بهره برده و در این مدت ۴ نوبت با اعضای خانواده، دوستان و آشنایان خود به صورت کابینی و حضوری ملاقات نموده است.

۶. درخصوص حق دسترسی به وکیل انتخابی خاطرنشان می گردد با توجه به تبصره ماده ۴۸ قانون آیین دادرسی کیفری مصوب ۱۳۹۲ «در جرایم علیه امنیت داخلی یا خارجی و همچنین جرایم سازمان یافته که مجازات آنها مشمول ماده ۳۰۲ این قانون است، در مرحله تحقیقات مقدماتی طرفین دعوی وکیل یا وکلای خود را از بین وکلای رسمی دادگستری که مورد تأیید رییس قوه قضاییه باشد، انتخاب می نمایند. اسامی وکلای مزبور توسط رئیس قوه قضاییه اعلام می گردد.» همچنین، طبق ماده ۳۴۶ همین قانون «در تمام امور کیفری در دادگاه، طرفین می توانند وکیل یا وکلای خود را معرفی کنند. در صورت تعدد وکیل، حضور یکی از آنان برای تشکیل دادگاه و رسیدگی کافی است.» همچنین طبق ماده ۳۴۷ این قانون «متهم می تواند تا پایان اولین جلسه رسیدگی از دادگاه تقاضا کند وکیلی برای او تعیین شود. دادگاه در صورت احراز عدم تمکن متقاضی، از بین وکلای حوزه قضایی و در صورت امکان از نزدیکترین حوزه قضایی برای متهم وکیل تعیین می نماید. در صورتی که وکیل درخواست حق الوکاله کند، دادگاه حق الوکاله او را متناسب با اقدامات انجام شده تعیین می کند که در هر حال، میزان حق الوکاله نباید از تعرفه قانونی تجاوز کند حق الوکاله از محل اعتبارات قوه قضاییه پرداخت می شود.» طبق تبصره این ماده «هرگاه دادگاه حضور و دفاع وکیل را برای شخص بزه دیده فاقد تمکن مالی ضروری، بداند طبق مفاد این ماده اقدام می کند.» بنابراین ملاحظه می گردد که قانونگذار به بهره مندی متهم چه در مرحله تحقیقات و چه در مرحله دادرسی توجه داشته و در عمل نیز به این موضوع عمل گردیده است. بنابراین، در مرحله تحقیقات مقدماتی متهم می بایست از بین وکلای رسمی دادگستری مورد تأیید رئیس قوه قضاییه برای خود وکیل انتخاب نموده (فلسفه این امر نیز وجود اطلاعات و اسناد طبقه بندی در پرونده های امنیتی می باشد که افراد ذیصلاح فقط باید به آنها دسترسی یابند) و در مرحله رسیدگی دادگاه نیز هیچ محدودیتی برای انتخاب وکیل وجود نداشته و حتی اگر عدم تمکن متهم برای دادگاه محرز شود، برای مشارالیه وکیل تسخیری تعیین می نماید. خانم ناظمی و یا خانواده وی تاکنون هیچ وکیلی از بین وکلای رسمی دادگستری به مرجع قضایی معرفی ننموده اند.

شماره:
تاریخ:
پوست:



The Comments of the Islamic Republic of Iran on the 23 November 2022 Joint Urgent Appeal from the Special Procedures Mandate-Holders Regarding Pouran Nazemi

The points enumerated hereinunder are provided with regards to allegations made in the joint appeal dated 23 November 2022 from the special procedures mandate-holders concerning Pouran Nazemi:

1. The foregoing person was arrested on 19 October 2022 by order of the judicial authority on charges of a) assembly and collusion with the intention of acting against the security of the State. Following the preliminary investigations, the individual in question was then transferred to the general ward of Evin Prison. However, she was released on 22 December 2022, after the *quia timet* injunction issued thereagainst was commuted from “temporary detention order” to “bond”. Therefore, the so-called “concerns” about “lack of due process” are downright unreasonable.
2. Contrary to the allegations, the defendant’s family has been aware of her whereabouts and condition from the very first day of the arrest, with the foregoing person having contacted the family several times and informed them of her condition.
3. With regards to the foregoing person’s health status and access to medical and health services, be advised that the said defendant – similar to other convicts and defendants, and regardless of the type and title of charges pressed thereagainst – enjoys easy, quick and round-the-clock access to the prison hospital and doctor. Furthermore, in line with the implementation of Article 137 of the Executive Bylaw of the State Prisons Organization, enacted in 2021, the abovenamed may be transferred to out-of-prison health centers at any time in case of a lack of special treatment facilities and equipment in prison. Analogous to other prisoners, the foregoing person has had access to such facilities, been under the supervision of a doctor, and been sent to specialized treatment centers wherein the medical experts prescribed and provided her with the necessary pharmaceuticals.

شماره:
تاریخ:
پیوست:

4. Allegations of starving the accused and depriving her of sufficient water during the first six days of detention are unsubstantiated; and, no complaint against such a thing has been registered in the judicial case.
5. As regards the foregoing person's enjoyment of visitation, Article 210 of the Executive Bylaw of the State Prisons Organization clearly states that: "In order to preserve the family bond, fulfill the Shariah duties about maintaining family kinship and respecting the rights of the prisoner and family thereof, the State Prisons Organization provides the necessary arrangements for the meeting of the prisoner with the spouse, children, parents, siblings, as well as the spouse's parents. The prisoner can also have a cabin visit with other relatives, friends, and claimants at the request of each of them, and with the approval of the director general of the provincial prisons, the judge of execution of sentences, or the head of the penitentiary." Moreover, as stipulated by Note 2 of Article 213 of the aforementioned Bylaw: "In the event of a contagious disease or an epidemic of digestive or respiratory diseases, the head of the prison may – with the approval of the health and treatment unit as well as the director general of the provincial prisons – temporarily put in abeyance face-to-face and private visits until the situation becomes normal." In line with the regulations referred to hereinabove, the said person, similar to other prisoners, has been able to have both the cabin and in-person meetings with her family members, friends, and acquaintances on four occasions.
6. With regards to the right to counsel, be advised that as per Note of Article 42 of the Code of Criminal Procedure, enacted in 2013: "In crimes against the domestic or foreign security as well as in organized crimes the punishment of which are subject to Article 302 of this law, the parties to the claim, at the stage of preliminary investigations shall appoint their lawyer(s) from among official lawyers acceptable to the Chief of the Judiciary. The names of the said lawyers shall be announced by the Chief of the Judiciary." Moreover, pursuant to Article 346 of the said Code: "In all penal matters, parties to an action shall have the right to present their defense attorneys. If a party has introduced more than one lawyer, the presence of one defense lawyer shall be deemed sufficient for the court to proceed to hear the case." In addition, by virtue of Article 347 of the

شماره:

تاریخ:

موضوع:

aforementioned Code: "A defendant shall have the right, up until the close of the first hearing of a case, to ask the court to appoint a defense attorney for them. The court, in case of becoming satisfied that the defendant cannot afford to hire a lawyer, shall appoint a defense attorney for the accused from among the lawyers practicing in that judicial district, and if such choice shall not be available, from among the lawyers practicing at the nearest judicial district, to the court. If the appointed lawyer shall ask for a fee, the court shall fix the fee compatible with the actions taken. In any case, the fee amount shall not exceed the statutory tariffs and shall be paid out of the funds allocated to the Judicature." According to the Note of the said Article: "Whenever the court deems the presence and defense of a lawyer necessary for a victim who lacks the financial ability, it shall act in accordance with the provisions of this Article." Therefore, it is evident that the legislator pays and has practically devoted attention to the benefit of the accused in the investigation and trial phases. Ergo, in the preliminary investigation stage, the defendant must choose a lawyer from among the official lawyers approved by the Chief of the Judiciary¹, and there is no restriction thereon whatsoever during the trial stage. The court appoints a substitute lawyer even if the accused cannot afford it. Neither the foregoing person nor her family has hitherto introduced any lawyer from among the chartered attorneys to the judicial authority for legal representation.

1- The philosophy of this is the existence of classified information and documents in security files to which only authorized and competent authorities shall have access.